

CORREO DE MALLORCA

DIARIO CATÓLICO

REDACCION Y ADMINISTRACION
CALLE DE LA LONIETA, 11

AÑO XVI
NUMERO 4907

PALMA DE MALLORCA
LUNES 25 DE MAYO DE 1925

FRANQUEO
CONCERTADO

APARTADO DE CORREOS N.º 19
TELEFONO NUMERO 200



Don Antonio Qués Ventayol

Falleció ayer a las tres y media de la madrugada

a los 64 años de edad

DESPUÉS DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS

E. P. D.

Sus desconsolados esposa, madre, hijos, hijas, hijo político, nieto, hermanos, hermanas, hermanos y hermanas políticos, tíos, primos, sobrinos y demás familia, al participar a sus amigos y conocidos tan sensible pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al funeral que tendrá lugar el próximo miércoles día 27 a las once de la mañana en la Parroquia de San Miguel.

Casa mortuoria: San Miguel, 127.

Los Excmos. y Rdmos. Sres. Nuncio de Su Santidad, Arzobispos de Toledo y Zaragoza y los Obispos de Gerona, Lérida, Huesca y Menorca, han concedido indulgencias en la forma acostumbrada.

No se invita particularmente.

Santa Magdalena-Sofía

No podía excluir de su Apostolado social a la clase desheredada sobre la que el Corazón derramaba palabras de amor profundo y a cuya clase social se dignó pertenecer, gustando de ser llamado el «Hijo del carpintero».

Para la enseñanza y educación de las mismas no tiene el Instituto del Sagrado Corazón métodos privativos y que excluyen los procedimientos de los demás, sino que, como adaptable en alto grado, toma, se apropia o mejor se acomoda al modo de ser y peculiar carácter de los diversos pueblos del globo, donde tiene sus Colegios establecidos.

Es gratuita para que la niña del obrero encuentre acogida y sin mermar los ahorros, que sus padres deben emplear en el sosten de su numerosa familia, pueda alcanzar un grado de instrucción de que se vería sin ellos privada y una formación de costumbres profundamente cristianas.

Lo agradable y simpático de esta enseñanza, es que interesa en ella a sus alumnas e Hijas de María, las cuales con su óbolo pueden proporcionar, a impulsos de la caridad, un número de prendas en ropas, que se reparten en varias épocas del año a las niñas asistentes, que reciben un alivio y un premio a su constancia y laboriosidad.

La obra de los Ejercicios Espirituales que operan la renovación espiritual de tantas almas, hoy intensamente recomendada, se

practica en todas las formas que caben para atender a las diversos estados, que pueden en sus Colegios retirarse.

Desde los Ejercicios propiamente dichos para los que tienen tiempo para ello, hasta el día de retiro aislado, aprovechando una fiesta; el triduo de Carnaval para obreras, tandas especiales para maestras, institutrices, criadas, enfermeras, hombres que forman parte de sus congregaciones, etc.

Las Religiosas completan en estos Retiros el trabajo del ministro de Dios, con sus consejos para la vida práctica, consolando a los que sufren, cuidando del bienestar material, problema de no fácil solución, cuando mil o mil doscientas obreras se reúnen bajo la dirección de sesenta sacerdotes, que predicán, oyen confesiones y dan la comunión.

Finalmente hay un cuarto medio que saben aprovechar las Religiosas de este Instituto para llegar al corazón del pueblo y hacerle amar y glorificar al Sagrado Corazón de Jesús.

La Congregación de las Hijas de María. Data de los tiempos de la Madre Fundadora y no ha decaído en su fervor primitivo. La forman las niñas mayores en sus colegios que salen, al llegar a la edad competente, con la instrucción sólida recibida y un fervor cristiano que solo ansia trabajar y extender el conocimiento del que forma la vida de su alma. Forman núcleo que va engrosan-

do con otras señoras, amigas suyas, que sienten los mismos entusiasmos y están llevadas de idénticos deseos del bien. Tiene la Congregación estatutos propios. Practica todos los años los ejercicios espirituales.

Centro lo es cada uno de los Colegios, que irradia por todas partes los rayos del fuego del amor que ha de dominar la tierra, sin que reglamento ninguno obligue a forma precisa de acción, dejando en completa libertad las asociadas, de realizar el bien en la forma que les sugieran las circunstancias particulares de cada momento.

La otra forma es el trato suave, llena de santa unción y caridad que atrae y conquista en múltiples congregaciones de hombres, mujeres casadas, niñas, que como abejas industriosas revolotean alrededor de la flor para extraer de ella el jugo de la gracia, la acción resuelta y el celo apostólico que rebosa el corazón de Jesús en todas las personas que se acercan a El mediante la acción maternal de la Santa Fundadora.

Al ver esta Obra el Papa actual extendida pujante y vigorosa por todos los ambitos de la tierra, en todas las naciones de Europa, en las dos Américas, en Australia, en Japón, China, la India, Norte de Africa y palpar los resultados espirituales que ella produce, se siente obligado a exclamar: El dedo de Dios está aquí, y tomando en sus manos la pluma pone gratamente su firma al pie del Decreto de canonización y ahora los que la amamos, y bajo su mirada maternal desarrollamos

nuestras actividades, podemos invocarle con el dulce y cariñoso título: Nuestra Santa.

XX

Palma, 23-mayo.

En el centenario de D. Mariano Aguiló

Gustosamente reproducimos la siguiente poesía del benemérito patriarca de nuestras letras D. Mariano Aguiló, con motivo de los actos que se celebraron ayer en conmemoración del centenario de su natalicio:

Al lector

(de «Recorts de Jovenesa»)

Tinc indòmit l'ideal: -
ni som clàssic ni romàntic;
cant en llengua maternal,
desitjós que sia el càntic
vertader i natural.

D'infant la llengua del Laci
m'ensenyava un Reverent
a cops de Gazophilaci,
i abans qu'encetés l'Horaci
n'esbucaren el convent.

Ma gramàtica llatina
s'esfondrà en tanta ruina,
i entrí a l'Universitat
al so d'himnes a Cristina
i ¡Visca la Llibertat!

L'estudi'm feu poc profit;
als primers fulls del compendi
del curs a què estava inscrit,
esclatà amb soptós incendi
l'amor primera en mon pit.

Sens prou lluc, mestre ni guia,
sentint fibrar les passions,

volguí dir lo que sentia
i cerquí en la pagesia
la faísó de mes cançons.

Una Musa casolana
festetgí lluny del Parnàs,
que avinent, humil i plana,
canta amb lira catalana
de qué'ls savis no'n fan cas.

Per una pàtria me sap greu,
al puntejar-ne eixa lira,
l'humilitat de una veu;
mes l'alt enginy Déu l'inspira,
i a mi'm manca eix do de Déu.

Perdona, llengua volguda,
l'ardiment amb que l'escric;
ja que'l geni no m'ajuda
per fer-te arreu coneguda,
l'amor propi't sacrific.

Deixeble dels glosadors
mallorquins, que sens receptes
canten sa Fe i sos amors,
confés que no sé'ls preceptes
que inclou l'Art dels Trobadors.

Desconec la gentil forma
qu'estrefà l'or cisellat:
mon cant al poble's conforma,
i com ell, cerca per norma
l'esperit de veritat.

Per ço llig sempre en lo llibre
del cor, que no sap mentir,
i escolt que'm diu cada fibra
preu que'n plor i pler vibra,
per poder-lo traduir.

Així'm va dictar l'Amor
mos esplays de fadrinatge
Si menysprees ton llenguatge,
tanca'l llibre axí, lector.

Marian Aguiló.

preguntades y se cobraron
apuntado en

Enterarse por convencerse

Estos días se está celebrando en Palma, un Congreso de Esperanto. Con el escaso ambiente favorable que hay en torno, probablemente no va a llamar gran cosa la atención, y será una lástima; ¿quiere esto decir que en un momento inoportuno o prematura acaso la celebración de este Congreso? Nada de esto, pues de algún modo se debía empezar, y jamás es todo trabajo perdido.

Pero mucho temo que el resultado práctico no corresponda debidamente a la magnitud de los sacrificios y esfuerzos casi heroicos que están haciendo unos pocos en favor del Congreso en cuestión, para que obtenga un éxito lisonjero, por lo menos en apariencia. Pues creo que los Congresos de esta clase no deben ser casi únicamente para afirmar el celo, la convicción y la constancia de los esperantistas ya convencidos que en favor del Congreso no regatean su sacrificio económico y personal dejando sus ocupaciones y emprendiendo un viaje molesto y costoso.

Los Congresos de esperanto tienen o deben tener por principal finalidad la conquista de adeptos, cuestión importantísima y vital para el máximo desarrollo y expansión del idioma auxiliar internacional Esperanto. Y esa tarea de la conquista de adeptos no debemos ocultar que es penosa por causas múltiples, en todos lugares, y acaso en Mallorca más que en ningún otro sitio.

Se han lanzado contra el Esperanto demasiados comentarios irónicos, que querían ser graciosos, y lo eran a veces, no ocasionados de fijo por mala intención, sino por efecto de un absoluto desconocimiento de causa, se le ha hecho demasiado el vacío, se le ha perjudicado con algunas luchas intestinas inoportunas e inútiles, siempre lamentables por lo que contribuyen a aminorar su prestigio entre las personas sensatas, y finalmente, en estas condiciones, no tiene nada de extraño, el poco interés que demuestran todos en enterarse y enterarse bien de lo que es y de lo que significa el Esperanto. Es una cosa, no solamente muy seria, sino muy útil, cuesta poquisimo tiempo y esfuerzo dominar perfectamente la lengua auxiliar, facilísima por la absoluta y humanísima simplicidad de su gramática y vocabulario, cuyas raíces posee ya en su mayor parte cualquier persona medianamente instruida. Con un buen profesor sobran treinta lecciones de a media hora para ponerse perfectamente al corriente, y una persona de mediana inteligencia que tome con voluntad su estudio, también en breve espacio, que no pasará del mes, podrá a solas en su casa adelantarse muchísimo hasta dominar perfectamente el idioma. Se dan casos de extraordinaria rapidez en su aprendizaje, reveladores no menos de la facilidad del mismo que de la privilegiada inteligencia y despierta comprensión de los que el estudio del Esperanto quisieron dedicarse.

Pero ¿vale la pena que alguien se moleste en aprender el Esperanto, o todavía menos, en enterarse de lo que es? ¿Qué ventajas trae consigo su conocimiento? ¿Merece que se le dedique alguna atención? Sería prolijo contestar debidamente a esas preguntas, y desisto en absoluto, pero recomiendo a todos, a los periodistas y a las personas inteligentes en particular, que se preocupen de ello, que procuren enterarse ahora que con ocasión del Congreso tienen ocasión de enterarse y de beber en buenas

convencerán de lo que he... el título, de que

«enterarse» equivale a «convencerse». Todos los que ahora nos preocupamos del Esperanto hemos sido indiferentes a ese movimiento mundial en fecha no muy lejana. Algunos no hemos desperdiciado tampoco a veces la ocasión de zaherir al Esperanto con intencionada ironía, lo mismo que han hecho y hacen tantos, inconscientes del daño que causan. Y con la confesión de nuestra propia culpa, disculpamos a la de los demás.

Nos mueve a escribir estas líneas el deseo de que Mallorca no se quede rezagada en el movimiento creciente que experimenta el Esperanto en todos los países del mundo. El Esperanto no viene a desterrar, ni a perjudicar, ni a destruir ninguna otra lengua.

Viene a ayudar el fomento y facilidad de relaciones entre todos los hombres, de todos los países, lenguas y credos, así científicas como utilitarias, sociales, intelectuales, mercantiles, etc. Ha merecido la completa y entusiasta aprobación de la Sociedad de las Naciones, y actualmente se está trabajando intensamente en la Conferencia de París, para que sea pronto un hecho su implantación unánime y absoluta, como medio de relaciones e intercambio en el terreno de las Ciencias, que es donde más se hacía sentir la falta de un idioma auxiliar fácil y neutro, apto para ser difundido universalmente, cualidades que por reunirse bellamente en el Esperanto, han hecho que le dieran los sabios su preferencia sobre el latín, propuesto anteriormente, y reconocido desde luego como más digno y con más méritos, pero considerado menos conveniente por lo complejo y dificultoso de su estudio.

Desearía, mayormente por cuanto no confío mucho en que ello suceda, que a raíz del Congreso Esperantista que estos días se viene celebrando, se notara un considerable aumento en el número de grupos esperantistas mallorquines, reducidos hasta ahora, pues no hay más que dos, o que por lo menos experimentar los ahora existentes un respetable número de altas, lo cual sería ya un aliciente y un estímulo que alentaría en sus futuros trabajos a los esperantistas actuales, al par que sería también un codiciado premio a los sacrificios que de continuo no vacilan en imponerse.

A. Arbona Oliver.

(Del Esperantista Grupo «Sollerlic»).
Sóller, 23 de Mayo.

En la Casa de la Villa

Decomiso

El sábado por los dependientes de la Alcaldía fué decomisada la carne que tenía un tablero en su puesto de la plaza de Abastos, por venderla como de oveja siendo de cordero.

A los Tribunales

Comprobado que un carnicero utilizaba pesas a las cuales faltaba peso se pasó el asunto al Juzgado.

Manifestaciones del señor Llompart.—El asfaltado.—Aviso a los carniceros

El sábado, al recibimos el Alcalde, nos comunicó que había recibido una atenta comunicación de la Compañía de Asfaltos participándole que el día 1.º de Julio próximo empezarán los trabajos de pavimentación de las vías del Ensanche.

Los trabajos se harán conforme al sistema convenido entre la Compañía de Asfaltos y el Ayuntamiento empezándose junto a lo que fué rinconada de Santa Mar-

garita y continuarán hasta la Puerta de San Antonio.

Nos manifestó también el señor Llompart que nos rogaba llamemos la atención a los carniceros para que pongan todo su cuidado y escurpulosidad en cumplir las disposiciones dictadas por la Junta de Abastos, pues las faltas serán castigadas con rigor.

Su abrigo ¿está hecho en la Casa Mañons?

Tiro Nacional

Campeonato de Palma. — Se matricularon 30 tiradores, resultando premiados con medalla de oro, título de campeón y diploma de tirador excelente D. Cristóbal Tauler, D. Benito Perelló, D. Francisco Lázaro, D. José Fornés, y D. Cristóbal Magraner. Medalla de Plata y diploma de tirador excelente. D. Damián Obrador y D. Melchor Oliver. Medallas de Plata y diploma de tirador de 1.ª: los Sres. Maldonado, Valls, Morillo, Batle, Julio y Ribas de Pina; medallas de plata y diploma de tirador de 2.ª: los Sres. Servera y Capó. Diploma de tirador de 3.ª: los Sres. Obrador (D. José), Vaquer, Castañer, Gaita, Puigserver, Bautista y Fuertes.

Servicio de Ferrocarriles

Servicios de la Compañía de los Ferrocarriles de Mallorca

DE PALMA A MANACOR

Salidas de Palma: A las 7'15—15'5 (1) y 18'35 (2)

Llegadas a Manacor: A las 9'48—17'14 y 21'55.

Salidas de Manacor: A las 7'25 (3) y 17'26

Llegadas a Palma: A las 9'40 y 20'5.

DE PALMA A ARTA

Salidas de Palma: A las 7'15 y 15'5 (1)

Llegadas a Artá: A las 11'23 y 18'28.

Salidas de Artá: A las 6'15 (3) y 15'55. (4)

Llegadas a Palma: A las 9'40 y 20'5.

DE PALMA A SANTANYI

Salidas de Palma: A las 7'30—14'30 y 20'10. (6)

Llegadas a Santanyi: A las 10'20—16'47 y 23'30.

Salidas de Santanyi: A las 6'15—11 (7) y 17'5.

Llegadas a Palma: A las 8'30—13'35 y 19'53.

DE PALMA A LA PUEBLA

Salidas de Palma: A las 8'40—14'30 (8) y 18'35. (2)

Llegadas a la Puebla: A las 10'35—16'29 y 21.

Salidas de La Puebla: A las 6'30—11'45 y 17'40.

Llegadas a Palma: A las 8'35—13'55 y 20'5.

DE PALMA A FELANITX

Salidas de Palma: A las 7'50—14'15 y 18'35. (5)

Llegadas a Felanitx: A las 10'30—16'39 y 21'48.

Salidas de Felanitx: A las 6'15—11'15 (5) y 17'15.

Llegadas a Palma: A las 8'35—13'55 y 20'5.

DE PALMA A INCA

Salidas de Palma: A las 7'15—8'40—14 (9)—14'30 (8)—15'5 (1) y 18'35. (2)

Llegadas a Inca: 8'40—9'53—15'23—15'45—16 y 20'5.

Salidas de Inca: A las 5'15—7'19—8'45 (3)—12'44—17 (9) y 18'48.

Llegadas a Palma: A las 7'10—8'35—9'40—13'55—18'10—20'5.

NOTAS

(1)—Directo hasta Inca y sin parada en el Empalme.

(2)—Los sábados, domingos y días festivos retrasa su salida de Palma hasta las 20'10.

(3)—Directo de Inca a Santa María y de Santa María a Palma; no tiene parada en el Empalme.

(4)—Los domingos y días festivos retrasa su salida de Artá hasta las 16'10.

(5)—Únicamente circula los lunes, jueves y sábados.

(6)—Sólo circula los sábados, y los jueves sale a las 17'15.

(7)—Sólo circula los jueves y sábados.

(8)—Directo hasta Santa María.

(9)—Únicamente circula los sábados.

El Dr. J. Juan y Sansó

PARTICIPA a sus clientes haber montado en su despacho una instalación de la CASA HARTMANN de Berlín, única en Palma para la aplicación de baños Hidro Eléctricos, de vapor y aire recalentado de éxito rápido en las enfermedades de la Sangre, Reuma, Dolores, Artritis, Obesidad.
Dispongo de aparatos de Rayos Ultra Violeta y Electro-Diatermia para la eficaz curación de las enfermedades de la piel: cabello úlcera, escrófulas, fístula de desarrollo, raquitismo etc. y demás inflamaciones.
Conquistador, 7, de 12 a 2 y horas convenidas. Teléfono, 112

POR 20 PESETAS

Doy un buen hornillo a gas de petróleo. Aparato ideal para la ciudad y el campo, que hierve 1 litro de agua en tres minutos, sin olor ninguno y que sólo consume Cinco cts. de peseta por hora de marcha.

NOTA IMPO-TANTE: Tomando dos hornillos los doy por 35 Ptas.

Casa ANDRES BUADES
PLAZA DE CORT, 8.—PALMA

Almacenes SALVAT

Ocasión: Batistas gran fantasía a 2'25, 3'75 y 4'50 pesetas CORTE.

Gran novedad, Otomán a 6 ptas. CORTE.

JUAN PUJOL MÉDICO

Curación de la Gangrena, Ulceras varicosas, Ulceras tórpidas, Reumatismos crónicos, Dolores y todas aquellas enfermedades en que estén indicados los métodos hiperemiantes por medio de duchas de vapor recalentado y aire caliente.

Consulta de 11 a 1 y horas convenidas

San Magín, 133—Sta. Catalina

Ferrocarril de Sóller

DE PALMA A SOLLER

Salidas de Palma: A las 7'40, 15 y 20'5.

Llegadas a Sóller: A las 8'45, 16'05 y 21'10.

Salidas de Sóller: A las 6, 9'15 y 18'00.

Llegadas a Palma: A las 7'05, 10'20 y 19'05.

Los domingos y días feriados circulan los trenes extraordinarios: uno que sale de Palma para Sóller a las 11'30 y otro de Sóller para Palma a las 13'30.

LE PRINTEMPS

SAN NICOLAS, 1, 3 Y 5

Gran surtido

En artículos de gran novedad para Señora y Niños, de lo más económico a lo mejor

SASTRERIA A MEDIDA
CAMISAS CABALLERO A MEDIDA
ZAPATARIA (Calzados Parets)

Driles para trajes, colores sólidos, fabricación Sóller a medida desde 25 pesetas.

Especialidad en medias buenas en hilo y seda.

Nueva Sombrerería

DE

Guillermo Llofriu Pujol

Unión, 49, Palma

Sombreros, gorras y boinas para caballero y niño.
Recibidas las novedades, precios limitados. Casa seria.

Exposición de Muebles

DE LOS

TALLERES VICTONI

PLATERÍA, 1

En breve se pondrán a la venta MUEBLES DE ESTILO a precios sumamente reducidos.

Durante el mes de Mayo los encargos superiores a 3.000 ptas. tendrán 5.º de descuento.

Las moscas son un peligro

¡defiéndase contra ellas!

adquiriendo el «Mata-moscas Domaine» de reciente creación y que vende exclusivamente «El Aguila»

San Nicolás—7—PALMA

Muy urgente

Se precisan agentes en todos los pueblos de la isla.
Fábrica de gaseosas de Mignel Ordinas, Manteros, 12, Palma.

Cortinas Orientales

Las más fuertes, económicas y elegantes que se conocen.

¡LO MEJOR DE LO MEJOR!

Venta exclusiva El Aguila.

San Nicolás=7=PALMA

LIQUIDACION DE

10.000 sombreros de Paja a 3, 4 y 5 pesetas

ALMACENES SAN MIGUEL

Opúsculos

«Devotísima Novena al Espíritu Santo» y «Modo práctico para no distraerse al tiempo de asistir a Misa».—Segundas ediciones.

De venta: Imprenta «La Esperanza»—Lonjeta, 11 a diez céntimos ejemplar y una peseta docena.

Lo mejor de lo mejor!

Máquinas de Escribir

Continental

Casa Bar-Lock

Quint, 7, Palma

Nuestro folletín

Las importantes reformas que hemos introducido en este diario y que tan favorable acogida han encontrado, nos permiten reanudar hoy la publicación del folletín que insertábamos años atrás, con lo cual accedemos a los deseos de una buena parte de nuestros suscriptores.

En este número comenzamos a publicar la famosa novela

La Reina Mártir

debida a la pluma del insigne novelista

P. Luis Coloma, S. J.

Esperamos que tan interesante y hermosa novela será del agrado de nuestros lectores.

Mercado de La Puebla

Huevos a 1'60 ptas. docena. Pavos a 1'50 tercia. Pollos a 2'00 id. Gallinas (tercia) a 1'60 id. Conejos a 0'70 id. Alubias blancas a 100'00 los 100 Kg.

Patatas a 17'00 pesetas los 100 Kg. Algarrobas a 8'50 quintal. Arroz Bomba, a 72'00 pesetas los 80 Kg.

Id. «Panxa Blanca» a 67'00 pesetas los 80 Kg. Trigo (Cuartera) a 32'00 pesetas.

Candeal id. a 33'50 id. Cebada del país a 17'50 id. Id. forastera a 16'00 id.

Avena del país a 22'00 id. Id. forastera a 21'00 id. Habas para cocer a 40'00 id. (cuartera).

Id. para ganado a 32'00. id. id. Maíz 30'00 id. id. Paja a 2'25 id. quintal. Almendrán a 210'00 id.

Cerdos cebados 00 (arroba) Garbanzos, 00'00 id. La Puebla, 24 de Mayo de 1925.

Notas de Sociedad

De viaje

El sábado salieron para Barcelona, a bordo del vapor «Mallorca», el comandante de Intendencia don Francisco Bonet de los Herreros, el abogado don Jerónimo Massanet Beltrán, don Guillermo Palmer, don Francisco Vidal Roca, representante de los autos «Ford» y los oficiales de Telégrafos don Miguel Rubí y don Antonio Font.

E nbarcaron también a bordo del mismo buque, para Barcelona, el M. I. Sr. don Antonio M. Alcover, Deán de la S. I. C. B., el ex-senador del Reino don Miguel Rosselló y Alemany; don Pedro Bonet, don Emilio González y don Pedro Mayol.

Ayer domingo llegaron, a bordo del vapor «Rey Jaime I», el comerciante don Alfredo Bonet, doña María Ballester Vda. de Rullán, don Francisco Ballester, don Gabriel Rullán y señora y la señorita Elena Rullán.

También llegaron don Pompeyo Fabra y don José M. Sagarra, el general Brandeis, el abogado señor Durán y señora y doña Santos Sanz y su hija Consuelo Márquez.

Fallecimientos

El sábado por la tarde, falleció, a edad avanzada, y después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica, el distinguido señor don José Ferrer y Ferrer.

R. I. P. La muerte del señor Ferrer, habrá sido sentidísima entre las muchas relaciones y amistades con que contaba el finado, entre las que era tenido en alta estima.

A su afligida esposa, a sus hijas y a su hijo político el capitán de Infantería don Raimundo Fortuny, enviamos la expresión de nuestra sentida condolencia.

En la madrugada de ayer, falleció, en esta ciudad, víctima de breve dolencia y después de confortado con los auxilios de la Religión, el acaudalado comerciante don Antonio Ques Ventayol.

Q. E. P. D. El finado era persona de gran relieve en el mundo financiero.

Dotado de buen trato de gentes gozaba de muchas simpatías y relaciones, habiendo sido su muerte muy sentida.

Esta mañana se ha verificado la conducción del cadáver a la estación del ferrocarril, desde donde, en tren especial, ha sido trasladado a Alcudia.

Ha desfilado por la casa mortuoria, para testimoniar la condolencia a la familia del finado, numerosísimo concurso.

El acto ha sido una verdadera manifestación de duelo.

A sus afligidas esposa y madre, y a sus hijos, don Antonio M. Delegado en Palma de «La Trasmediterránea»; don Jaime y don Francisco, y a su hijo político el doctor don Jaime Munar, enviamos la expresión de nuestro sentido pésame.

El Congreso

Esperantista

Los actos de ayer

Ayer los congresistas, visitaron los puestos más notables de nuestra capital, sus museos, monumentos y patios y por la tarde realizaron algunas excursiones por los alrededores de la ciudad.

A Manacor

Esta mañana han salido para Manacor, en donde visitarán las famosas cuevas.

La novillada de ayer

Toros de Miura. — Matadores: Torquito III, Bogotá y Refulgente Alvarez

¡Aaaaaah!

¡Vaya una novillada que vimos ayer tarde! Por fortuna a ningún diestro le sucedió nada, de lo que me alegré muchísimo, porque si «Refulgente Alvarez», no volvió a salir de la enfermería fué debido a que ya no tenía que haber salido llevando un cornalón de caballo en un muslo, que le pegó un toro en Vista Alegre y con estas condiciones no se debe salir a torear, y más tratándose de una corrida como la de ayer.

Poco a poco deben irse convenciendo de que con toros grandes, Miuras, y en el ruedo de Palma es difícil que los toreros se luzcan y nos diviertan; no porque en realidad les causen más respeto estos toros que otros, no; sino porque hay que trabajarles bien, y hay que saberlos trabajar. Yo no censuro a los maestros «ni a los discípulos» de ayer por lo que hicieron en sus correspondientes faenas; se trata de tres modestos espadas sin pretensiones, que harto han hecho con comprometerse a despachar la novillada de «Miura».

El público que llenó el tendido de sol, y tres cuartas partes del de sombra, salió bostezando de la plaza, aburrido, con una cara más larga que un tren; algo así como si acabara de despedirse de un duelo; la corrida «duró tres horas y media».

Los seis animales de «Miura», un poco desiguales de presentación, cumplieron perfectamente; hubo un segundo toro, «Molinero» de nombre, castaño bragao, un toro precioso, noble, claro, que acabó por salir suelto en la última vara.

Luego el cuarto, «Juradito», un ejemplar grande con sus treinta arobas, parado, claro, pastueño, y el quinto «Golfín», cárdeno, mogón del derecho, un novillo de bandera, de haberlo toreado bien; tomó 8 varas con codicia y recargando; los demás cumplieron noblemente, sin demostrar malas intenciones, y si alguno, como el último, acabó emplazándose pidiendo un valiente que se le acercara, fué debido a la mala lidia y a la frescura de los toreros como el «Sordo», que tuvieron que quitarle los palos de la mano, y «Torquito», que hasta se alegró cuando sonó el tercer aviso.

«Bogotá» le dió a «Molinero» para «abrir boca» una serie de verónicas magnas, rematadas con media superior. Así se torea! En el primer quite fue a la izquierda...

nos por verónicas. «Torquito», en su turno, hace otro quite fino bien. «Refulgente», nada.

Tocan a banderillas y allá va «Bogotá» cambiando un par superior; repite al cuarto y marca sin clavar por un extraño del toro; repite otra vez y clava en los altos. Y vamos con lo único de la corrida. «Bogotá», rabioso de valiente, se sienta en el estribo y da un pase superior; luego uno de pecho con la derecha, parado, torero, el de firma, superior de toda superioridad; otro natural con la izquierda y pongan adjetivos; un gran pinchazo, otra gran faena de muleta y una buena estocada; el toro se acuesta y el puntillero marca dos veces. Hay ovación, oreja y vuelta al ruedo; han visto como se torea los toros, parando y mandando. En su segundo estuvo bien en quites; el toro no ve bien de cerca, da unos pases bien, para un pinchazo con ganas de matar, otra aprovechando, y una que mata, ovación y vuelta.

A este toro lo apuntilló «Marino Charlot» a la primera, dejando en ridículo a los forasteros. «Bogotá ha estao bueno». El domingo próximo torea en Bilbao con nuestro paisano Delmonte.

«Torquito III». — Toreando por verónicas al primero de la tarde estuvo bien, lleva la marca de casa y en el primer quite también se estiró. El toro llegó receloso al segundo tercio; lo torea con la derecha, como pide el toro; un gran pinchazo, nueva faena, y estocada caída otra igual; el toro dobla, cuando suena el primer aviso. Silencio.

En el cuarto, como ya dije, un toro hecho y derecho, hizo un quite con dos verónicas superiores, y matando, nada. Por estar «Alvarez» en la enfermería, tenía que matar el sexto, y los peones y él le tomaron asco; el toro se hizo el amo de la plaza; sonaron los tres avisos, los toreros marcharon de la plaza como alma que lleva el diablo y yo también para no ser menos, dejando al toro vivo y coleando.

«Refulgente Alvarez». — No debía torear si no estaba en condiciones; es torero viejo valiente, más que valiente temerario, pero sin sal; a la trágala pega la estocada, o así al menos lo demostró en el tercero de ayer. Nos hizo pasar un mal rato.

Los picadores fueron al toro. Bien hombre!

Los banderilleros: «Rivera», monumental; después «Tabernero» y «Mancheguet».

Los toros mataron trece caballos.

J. O. R.

Supe luego que el sexto toro fué «ejecutado» a las nueve de la noche, un sargento de artillería, previo despeje de la plaza, le disparó cinco tiros de fusil.

Eso fué todo... y si lector dijera ser comentario, tal como lo ví, yo te lo cuento.

En el Sagrado

Corazón

Las fiestas que en este Colegio se están celebrando, resultan solemnisimas.

Ayer en Roma fué canonizada la Fundadora Magdalena Sofia Barat y aquí por la tarde a las cinco, después del santo Rosario y novena en honor de la Santa, leyó el Capellán de la Casa, Don Antonio Lliteras, el decreto de canonización desde el púlpito, y acto seguido se cantó solemne Te-Deum en el que actuó de preste el M. I. Sr. D. Rafael Rosselló, canónigo, a quien servían como ministros D. Antonio Rosselló y D. Sebastián Oliver y de Presbítero asistente D. Salvador Rigo, Capellán de las Hermanitas.

Cantó con mucho ajuste la capilla de los PP. Teatinos, asistiendo numeroso concurso de fieles y en especial las colegialas, que cantaron con los mismos...

Sobres comerciales

blancos y de color

EN TODAS CLASES Y TAMAÑOS

Imprenta LA ESPERANZA, Lonjeta, 11 y 13

RECIBIDA una gran pameso de Heladoras de Suecia Marca HUSQVARNA de Suecia. PRECIO BARATISIMO en 1,2-1-2-3-4-5-6-7-8-10-12 y 15 litros. ANDRÉS BUADES. Plaza de Cort, 8

MODAS-CLAR Elegancia y economía en Sombreros de Señora y niñas SERIÑA, 21-2.º

las Hijas de María, recibiendo la medalla de manos del P. Cuadras, las Marias que ingresaban en la Congregación por vez primera.

Asistían en el presbiterio representaciones de las Ordenes religiosas establecidas en esta capital y nobles caballeros que desde Palma habían llegado hasta el colegio para tomar parte en la solemnidad.

La figura de la Santa estaba colocada en el Altar mayor, rodeada de magníficas guirnalda de lirios blancos, e iluminada profusamente la capilla, ofrecía magnifico golpe de vista. En el patio espacioso del colegio, iluminado a la veneciana y adornado con banderas españolas, y con profusión de rosas blancas y encarnadas, se destaca un cuadro de la Santa, entre tiestos con finos y bellos adornos.

Esta mañana ha celebrado la misa de la Comunidad con plátel P. Superior de los Jesuitas, y la misa de la Comunión general a las ocho y media, el P. Provincial de los Teatinos, en la que se han acercado a la Mesa eucarística numerosos fieles, representación de las Hijas de María, Apostolado de la Oración, Consoladoras de María y demás congregaciones establecidas en el Colegio bajo el amparo maternal de la Santa Fundadora.

Boletín religioso

HOY

Cuarenta Horas. — Concluyen en San Felipe Neri, a su Tiular.

MAÑANA

Santos.—San Felipe Neri, fundador.

Cuarenta Horas. — Concluyen en San Felipe Neri, que los Padres del Oratorio dedican a su glorioso fundador, Festividad principal de San Felipe Neri, Exposición a las seis, a las diez Tercia y Misa mayor, cantándose por la capilla de Santa Cecilia la partitura Pontificalis del maestro Perosi, predicará las glorias del Santo Padre el Rdo. señor don Antonio Truyols, Cura-Economo de San Miguel. Por la tarde, a las seis, Visperas solemnes, a las siete mes de María, Trisagio, cantado, sermón, Te Deum y reserva de S. D. M., acto seguido adoración de la reliquia de San Felipe.

Visita.—A Nuestra Señora de la Paz, en San Jaime.

Pianos Chassaing Freres

Ventas al contado y a plazos

C. SANQUER, Coló, 34, Palma

SI TIENE QUE COMPRAR CRISTALERIA Loza y Bateria cocina ANTES Pida precios A La Cartuja

Elvira Estomac SAIZ DE CARLOS. Tofina, ayuda a las digestiones, calma el estómago, cura de la acidez, flatulencia, etc. ES CHAMBERO Y ANTISÉPTICO. BOLETIN DE ESTOMAGO. DISPEPSIA. ACIDIDAD Y MUCOSIDAD. INAPETENCIA. DIARREA Y DOLOR. Y Ademas que, a ser necesario, calma el dolor de cabeza, de muelas, de oídos, de garganta, de nariz, etc. Precio de cada caja 5 pesetas. Venta en todas las farmacias y principales del mundo. Venta: Serrano, 30, Parí, Francia, ELVIRA y principales del mundo.

Juan Ros Estarás

Plaza de la Cuartera 12 y 13

Refrigeradores "ESQUIMAL,"

Antes de comprar ninguna Nevera o Armario Frigorífico, consulte precios, consumo y condiciones de mis REFRIGERADORES.
Sus precios son desde Ptas. 150 a 350.
Su consumo es de 5 a 10 kilos de hielo por cada 24 horas.
Todos ellos tienen su serpentín y depósito de agua desde 5 a 15 litros de capacidad.
Los materiales empleados son de primera calidad y fabricados en diferentes calidades de madera.
Infinidad de referencias y ofreciendo toda clase de garantías.

NUEVA SEGADORA AGAVILLADORA KRUPP "LA GOLONDINA,"

En Son Togores (Palma) acaba de ensayarse esta excelente máquina en campo poblado de árboles, con tan satisfactorios resultados que ha sido adquirida por el propietario de dicha finca e inteligente agricultor don Bernardo Togores.

Concesionario para Cataluña y Baleares
PEDRO PARES, Barcelona

REPRESENTANTE EN BALEARES:

Miguel Ramis Llabrés

Sindicato 194 y 196

(Frente al Cine Oriental)

Palma

Automovilistas

La seguridad viajando de noche depende casi siempre de llevar una luz potente y exenta de averías.

EL ACETILENO A PRESIÓN

PREST-O-LITE

La seguridad lo llevan todos los autos bien equipados

Accesorios de todas clases

STOCK MICHELIN

Depósito de los neumáticos Nacional Pirelli, fabricados en Manresa

Reparaciones de Neumáticos y Cámaras

MATEO RIERA sucesor de RIERA y GUERRERO

RIERA, 22.-Teléfono, 167

LA FILADORA

CASA DE CONFIANZA

Grandes Depósitos de varias Fábricas de Tejidos

Con venta exclusiva para las Islas Baleares

Recibidas las Novedades para Primavera y Verano

Regalo al público Corte Gran Fantasía 3 mts. 3 ptas.

Baratura continua en toda clase de artículos de vestir

Sastrería-Camisería-Ropa blanca

PRECIO FIJO.-VENTAS AL CONTADO

Bajos Casa Alzamora-63 San Miguel 65

¿...Usted sabe lo que es una NEVERA...?

PROBABLEMENTE se imagina usted, bajo el nombre de NEVERA un armario, elegantemente decorado, con brillantes herrajes de metal niquelado, que cuesta muchísimas pesetas, y que... sirve solamente como mueble de lujo para adorno de la sala-comedor.

NADA DE ESO. Lo que nosotros vendemos bajo el nombre de NEVERAS son realmente ARMARIOS FRIGORÍFICOS, desprovistos de todo adorno exterior, pero construidos bajo la dirección de un técnico especializado en esta clase de trabajos.

UN ARMARIO FRIGORÍFICO, que con una pequeña cantidad de hielo, le conserva frías, como en riguroso invierno, toda clase de viandas y bebidas, evitando al mismo tiempo la formación y desarrollo de gérmenes, que en las épocas calurosas son causa y origen de muchas enfermedades.

!!! Nada de lujo!!!

!!!...PRACTICA, ECONOMIA Y VERDADERA UTILIDAD...!!!

He aquí lo que son las Neveras Frigo-Popular

que al precio irrisorio de

75 PESETAS

vende la Casa ANDRES BUADES

Plaza de Cort, 8. PALMA



MAQUINAS PARA COSER Y BORDAR

LAS DE MEJOR RESULTADO Y LAS MAS ELEGANTES

Vertheim

MAQUINAS ESPECIALES de todas clases, para la confección de ropa blanca y de color, sastrería, corsés, etc., y para la fabricación de modias, calcetines y género de punto

Dirección general en España: RAPIDA, S. A. AVINO, 9.—Apartado 738 — BARCELONA

Pídanse catálogos ilustrados que se enviarán gratis

De venta en Palma de Mallorca: CASTELL Y MASSOT, Santo Domingo, 6, 8 y 10, Aceites, agujas y accesorios para todos los sistemas de máquinas.



Piano de estudio

SE VENDE

Rossinyol, 9, 1.º, Santa Catalina, de 10 a 1, y de 3 a 7.

Maderas

Existencias en Abeto, Pino Tea, Haya, Roble, Aliso Fresno, Álamo, Olmo, Sycómoro, Calirones de Haya, Tilo, chopo, Satén, Nogal, Caoba, Cedro, etc., etc., calle Honderos 18, Gabriel Bauzá.

Familia distinguida

admitiría señoras de buenas referencias, a todo estar.
Habitaciones muy ventiladas. Informes Centro de Anuncios.

Motor a gas

Se vende uno de 100 H. P. marca Korting, a toda prueba y con piezas de recambio. Razón Centro de Anuncios.

Compañía Trasatlántica

VIAJES A ROMA

El vapor «Antonio López» saldrá de Barcelona el 25 de Mayo para Civitavecchia.—Seguirán otras expediciones.

Para informes dirigirse a la Agencia de la Compañía en Palma, plaza de Cort, núm. 10

JOVEN

para criado, con buenos informes, se necesita en la farmacia Tugores. Calle de Cerdá, 11, Sta. Catalina.

GARAGE ESPAÑOL

de

Jaime Sureda

Abierto toda la noche. Alquiler, custodia y limpieza de autos.

Servicio de chofers por dietas, medicina dietas y aunque solo sea para la conducción del auto al domicilio del interesado.

Calle José Anselmo Clavé, 7, 9 y 11

"Palace,"

CALLE BURGOS Y MASSANET

Se alquilan a personas de buenas costumbres, confortables habitaciones con agua corriente, precios moderados.

En la Vilota

Se vende una casa frente a la iglesia núm. 44. Razón Centro de Anuncios.

Persianas económicas

Las encontrará V. con solidez, prontitud y economía, si hace sus encargos a la Fábrica de Persianas de

Jorge Mestre

Palma Santiago Rusiñol, 25, frente al Instituto.

Vinos de mesa Oliver

De venta exclusiva de San Jaime, mód. 3, Cabejón, y Merced, 8

TABLEROS Y CHAPAS DE MADERA

en clases diferentes, de las marcas Luterma-Venesta, de fama mundial. Venta exclusiva para Baleares, Honderos, 18, Gabriel Bauzá.

¿Callos?

¡Jueves, durezas. Use sin demora «UNGUENTO MAGICO» tres días. Es radical. Farmacias droguerías 150. Por correo 2 pesetas. Farmacia Puerto, Pl. San Juan, 4 Mód. 4.

Fábrica de Somiers

de M. Castañer

De matrimonio a 27 ptas.—Camas de campaña a 24 ptas.— Ramón Berenguer, III, 8, (Ensanche) Palma.

Blanqueo

se impermeabilización de SOMBRES DE PAJA.

Merced, 36, entresuelo.

Del Congreso de Esperanto

LOS ACTOS DEL SABADO

Sesión de clausura

A las nueve se verificó en el local de la «Associació per la Cultura de Mallorca», la sesión de clausura del XII Congreso esperantista, que con tanto auge se ha venido celebrando estos pasados días en nuestra ciudad.

Presidió la sesión el señor Dalmau, Presidente de la «K. E. F.» Se tomó, por unanimidad, el acuerdo de nombrar miembro honorario del Comité de organización del próximo Congreso, al Sr. Bofill, y se procedió después a la designación de los miembros efectivos de dicho Comité.

Se trató, sin que se llegara a tomar acuerdo definitivo, sobre la población en que debía celebrarse el Congreso internacional esperantista.

Pronunció el discurso final, el señor Bofill, que agradeció una vez más a los congresistas, su asistencia al Congreso.

La asistencia de congresistas a la sesión de clausura, fué numerosa.

Los Juegos Florales

El acto de los Juegos Florales celebrado el sábado a las 11 de la mañana, en el Teatro Principal, resultó brillantísimo.

El escenario había sido adornado con exquisito gusto con plantas y guirnalda de mirto, y destacábanse las cuatro banderas de los Clubs esperantistas de Barcelona, Manresa, Tarrasa y Sabadell.

En el fondo del escenario estaba preparado el sitio de la Reina de la fiesta y los de su corte de honor.

A la derecha del escenario tomaron asiento el primer teniente de Alcalde, señor Fiol, en representación del Ayuntamiento, el Presidente del Comité organizador del Congreso, don Narciso Bofill; el Párroco de Ripollet, Rdo. señor Salas, y algunos elementos de la Directiva del «Esperantista Klubo Palma». A la otra parte, y junto a la mesa de Secretaría, tomaron asiento el Presidente de la Federación Catalana de Esperanto, señor Dalmau, y el Secretario señor Alberich. Tomaron asiento también, algunos caracterizados esperantistas extranjeros.

El señor Fiol, declaró abierto el certamen, pronunciando las palabras de ritual en el idioma esperanto.

Seguidamente el señor Secretario empezó la lectura de la memoria, sonando, al decir el nombre del poeta premiado con la flor natural, señor don Arturo

Doménech Mas, una fuerte ovación.

Inmediatamente, la Reina de la fiesta, la gentil señorita Catalina Muntaner, y su corte de honor, formada por las distinguidas y bellas señoritas Conchita Alou, Pilar Sánchez, Jerónima Oliver, Rosa y Josefina Briñón, Teresita Bauzá, y las encantadoras niñas Francisca Sampol y Josefina Mayol, pasaron a ocupar el trono de su poética soberanía, acompañadas de las autoridades y personalidades más visibles de los congresistas, a los acordes del himno esperantista, interpretado por un quinteto, y los aplausos de la numerosa y selecta concurrencia que ocupaba por completo el patio de butacas.

Acto seguido don Juan Gili, por delegación del poeta premiado, dió lectura a su poesía, que fué largamente aplaudida.

El señor Secretario continuó dando lectura a la Memoria, nombrando a continuación, unos tras otros, los poetas premiados, a quienes la Reina de la Fiesta hizo entrega de los premios.

Muchos de los poetas premiados, entre ellos algunas damas, leyeron sus trabajos, que les valieron muchos y cariñosos aplausos.

Al nombrarse a los premiados ausentes, se reprodujeron los aplausos.

Terminada la lectura de la Memoria, el Presidente de la Federación Catalana, señor Dalmau, pronunció en catalán, hermoso parlamento, haciendo calurosos elogios del Esperanto y prodigando frases de exquisita galanura para Mallorca y de gratitud para las autoridades y para todos los asistentes.

Durante la fiesta, se sacaron algunas fotografías.

Antes de darse por terminado el acto, la Reina de la fiesta impuso a cada una de las banderas, ricas lazadas, blancas bordadas con el emblema del Club Esperantista de Palma, obsequio especial del Sr. Bofill.

A continuación el Sr. Fiol, también en esperanto, declaró finido el acto.

La Reina de la fiesta y sus damas de honor salieron del Teatro acompañadas, como antes lo habían sido a sus estrados, entre los acordes del quinteto y una salva de aplausos de la concurrencia.

El Sr. Bofill, las distinguidas señoritas que realzaron la fiesta y los poetas que alcanzaron el honor de ser premiados, fueron muy felicitados.

Desde el Teatro Principal, todos los asistentes al acto, se trasladaron al Grand Hotel.

Por la tarde en el Grand Hotel

A las dos de la tarde, se celebró en el Grand Hotel, espléndido banquete, con el que el señor Bofill, Presidente de la Comisión organizadora del Congreso, y entusiasta esperantista, obsequió a todos los congresistas, autoridades, Reina y damas de honor de los Juegos Florales, representaciones de la prensa y numerosos invitados.

El comedor de gala del Grand Hotel ofrecía un magnífico golpe de vista. Las mesas, alrededor de las cuales tomaron asiento unos 140 comensales, entre ellos muchas señoras y señoritas, estaban cuajadas de flores naturales y cristalería.

Ocuparon la presidencia del acto, la Reina de los Juegos Florales, su corte de honor y los señores Peláez, Presidente de Sala, Fiol, primer teniente de Alcalde, Bofill y Dalmau, Presidente de la Federación Esperantista de Cataluña.

El banquete fué servido en la forma que es proverbial en el Grand Hotel, y con arreglo al siguiente menú:

Entremeses variados, arroz paella valenciana, dentol a la marinera, volauvent de legumbres, pechugas de pollo asado, patatas risoladas, ensalada, dulces, mantecado, frutas del tiempo, café, licores finos, cigarro habano.

Vinos: Valdepeñas clarete, id. blanco; champagne Codorniu extra.

El acto transcurrió dentro de la más franca cordialidad.

A la hora del champagne, fueron ofrecidas a todas las señoras y señoritas que asistieron al banquete sendas cajas de dulces.

El señor secretario de la Federación catalana, don Mariano Sala, dió lectura a numerosos telegramas de adhesión, escritos en esperanto y español, recibidos de distintos puntos de España y el Extranjero.

Después hizo uso de la palabra el señor Bofill, que tuvo para la Reina de la fiesta, para su corte de honor, las autoridades e invitados en general, delicadas frases de saludo y agradecimiento por el realce dado a la fiesta con su asistencia.

Hizo breves consideraciones acerca de la significación del actual Congreso, y exhortó a los congresistas para que el próximo se celebre en Sabadell.

Después para ser entendido por los extranjeros; dió el señor Bofill breve parlamento en esperanto.

A continuación hablaron la señorita Muntaner, y los señores Fiol, Dalmau, Rosselló, Peláez, que tuvieron todos frases de elogio para el esperanto, el ideal que

anima a los congresistas, y para el señor Bofill especialmente.

Después hizo uso de la palabra, en esperanto, el señor Krenz, en nombre de los esperantistas de Alemania, la señora Hosmond en nombre de los de Inglaterra y el señor «Berger, en el de los Checoslovaquia.

Finalmente el señor Nadal, en representación de la escuela de esperanto de Palma, ofreció al señor Bofill una artística figura de bronce, obsequio que le tributó el «Esperantista Klubo Palma», y pronunció entusiasta parlamento.

Todos los oradores fueron calurosamente aplaudidos.

Antes de finalizar el acto, el señor Sala, hizo constar el agradecimiento que sienten todos los congresistas por Mallorca y las autoridades por la hospitalidad y cariño con que han sido recibidos y tratados.

Se vitoreó a España, al Esperanto, al señor Bofill, a Mallorca, a los congresistas y a las naciones que tenían representación en el Congreso.

Finalmente el quinteto que amenizó el acto, interpretó el himno esperantista, que fué unánimemente aclamado.

El señor Bofill, recibió muchísimas felicitaciones, por el éxito obtenido y por el rasgo de singular entusiasmo manifestado en pro del Esperanto.

Concierto en el Teatro Principal

Por la noche a las 9, se celebró, en obsequio de los congresistas, un concierto coral en el Teatro Principal, en el que el *Orfeo Mallorquí*, bajo la inteligente batuta de su director, don Sebastián Ramis, interpretó ajustadamente las más escogidas composiciones de su repertorio.

Antes de empezar el concierto, se cantó el *Himno Esperantista*, que fué escuchado puesta en pie toda la concurrencia.

Los congresistas salieron altamente satisfechos y muy reconocidos al *Orfeo* por la atención con ellos tenida.

En el Lírico

Se celebró por la tarde en el Lírico, en honor de los congresistas, el anunciado concierto musical, asistiendo a escuchar el mismo, además de las congresistas, numerosa concurrencia.

Una nutrida orquesta interpretó el himno esperantista, una rapsodia mallorquina, algunas sardanas y varios fragmentos de la opereta Maruxa.

Servicio de Vapores

DE PALMA A BARCELONA.—Lunes, a las 21; Martes, a las 21; Jueves a las 21; y Sábado, a las 21.

DE BARCELONA A PALMA.—Lunes, a las 20'30; Martes, a las 20'30; Jueves, a las 20'30; y Sábado, a las 20'30.

DE PALMA A VALENCIA.—Miércoles, a las 19,00

DE VALENCIA A PALMA. Viernes, a las 18,00.

DE PALMA A IBIZA.—Lunes a las 11,00.

DE IBIZA A VALENCIA.—Lunes a las 22.

DE VALENCIA A IBIZA.—Miércoles a las 12.

DE IBIZA A PALMA.—Miércoles a las 24.

DE PALMA A IBIZA.—Viernes, a las 12.

DE IBIZA A ALICANTE.—Viernes a las 21.

DE ALICANTE A IBIZA.—Domingo a las 12.

DE IBIZA A PALMA.—Domingo, a las 24.

DE TARRAGONA A PALMA.—Lunes a las 18'30.

DE PALMA A TARRAGONA.—Domingo a las 18'30.

DE MAHON A BARCELONA.—Martes y Jueves a las 18.

DE BARCELONA A MAHON.—Miércoles y Viernes a las 18'30.

DE MAHON A ALCUDIA.—Domingo a las 9.

DE ALCUDIA A BARCELONA.—Domingo a las 13.

DE BARCELONA A ALCUDIA.—Domingo a las 11'30.

DE ALCUDIA A MAHON.—Lunes a las 5'50.

DE IBIZA A BARCELONA.—Miércoles, a las 16.

DE BARCELONA A IBIZA.—Martes, a las 17.

DE PALMA A MAHON.—Jueves a las 20,30.

DE MAHON A PALMA.—Viernes a las 20,30.

DE PALMA A CIUDELA.—Martes a las 19.

DE CIUDELA A PALMA.—Lunes a las 19.

DE CIUDELA A ALCUDIA.—Domingo a las 10.

DE ALCUDIA A CIUDELA.—Lunes a las 3'50.

DE PALMA A CABRERA.—Martes a las 7 y Jueves a las 7.

DE CABRERA A PALMA.—Martes, a las 14 y Jueves a las 14.

DE PALMA A MARSELLA.—Día 18 de cada mes a las 21.

DE MARSELLA A PALMA.—Día 21 de cada mes a las 19.

DE PALMA A ARGEL.—Día 23 de cada mes a las 16.

DE ARGEL A PALMA.—Día 25 de cada mes a las 16.

TINTAS

Pelikan, Waterwann, Serorhelos, Wigty y otras marcas.
Tintas especiales para estilográficas.

Imprenta La Esperanza

BIBLIOTECA DE «CORREO DE MALLORCA»

La Reina Mártir

Apuntes históricos del Siglo XVI

POR EL

R. P. LUIS COLOMA, S. J.

INTRODUCCION

LA SUEGRA Y LA NUERA

I

Que suis-je, hélas! et de quoi sert ma vie?
Je ne suis fore q'un corps privé de cœur,
Un ombre vain, un objet de malheur,
Qui n'a plus rien que de mourir en vie.

(María Estuardo)

Anocheía ya, y la escasa luz que por las hondísimas ventanas de aquella alcoba penetraba, dábase un tinte tan pavoroso casi como lo era en realidad el drama aterrador que en ella iba a tener efecto.

• Parecía aquello uno de esos sombríos cuadros italianos en que las sombras y tonos oscuros desvanecen y confunden las figu-

ras, y sólo aparece a la vista un conjunto fantástico, que menos se ve que se adivina.

Destacábase en el fondo un enorme lecho con dosel y cuatro columnas talladas, semejante en todo a esos catafalcos que llaman hoy camas imperiales. A la cabecera distinguíanse tres figuras, dos sentadas y una de pie, que parecían espiar ansiosamente los menores movimientos del bulto informe que dibujaban las ropas del lecho.

A los pies, y del lado opuesto, hallábase hundida en un gran sillal, una mujer de edad madura, que la luz crepuscular de la ventana bañaba por completo. Hubiérase dicho que era una estatua de alabastro, si el vivísimo fuego de sus ojos negros no brillara en

aquel rostro exangüe, como una brasa encendida asomando entre cenizas.

Cubrial de pies a cabeza un largo brial de terciopelo negro, muy entallado, con anchas mangas perdidas, puños y alta gorguera de encajes, y adornaba su cabeza un extraño tocado, que ha immortalizado la historia. Era una especie de escofeta de terciopelo, que caía sobre la frente en forma de pico, y elevándose en dos alas por uno y otro lado, recogía sobre las sienas sus negros rizos, y remataba por detrás en un amplio velo que caía por la espalda.

A respetuosa distancia de esta enlutada figura, que tenía mucho de siniestra, hallábase sentada en un escabel otra señora ya anciana, vestida también de luto.

El silencio era profundo en la anchurosa estancia, y rompíalo tan sólo un tenue quejido que a intervalos salía del lecho. Cesó de repente este quejido, y una voz débil, angustiada, como de niño mimado que se queja, gritó por dos veces:

—¡María!... ¡María!...

Este grito lastimero puso en

connoción a todos los que allí se hallaban. Incorporóse bruscamente una de las sombras de la cabecera, y extendió ambas manos sobre el lecho, como si impetrase al cielo. Inclínose la otra sobre la almohada dando gemidos, y oyéronse palabras cariñosas, murmullos de llantos y de besos. La dama de alabastro cubrióse el rostro con el pañuelo; la del escabel cruzó las manos con involuntario espanto, y dos nuevos personajes salieron entonces de la obscuridad, como si aquel grito angustioso les hubiese evocado.

Era el uno un hombre vestido de negro, que acudió presuroso a la cabecera del lecho; y era el otro un viejo muy venerable, de lengua barba blanca, envuelto en largo ropón de terciopelo carmesí, guarnecido de armiños.

Inclínose éste al oído de la dama pálida, y dijo algunas palabras en voz baja; contestó ella inclinando la cabeza afirmativamente, sin apartar el pañuelo de su rostro, y volvió a reinar la misma inmovilidad, el mismo inquieto pavor, el mismo silencio, interrumpido tan sólo por el triste gemir del enfermo, y los convul-

sos sollozos de una de las sombras.

Entraron a poco seis lindos pajecitos que traían antorchas encendidas, y las distribuyeron por toda la estancia en altos antorcheros milaneses, de exquisita labor y delicada elegancia. Quedó entonces iluminado el sombrío escenario, y quedaron también a la vista los personajes de aquel drama que tocaba ya a su desenlace.

Entre las blancas ropas del lecho asomaba la livida carita de un joven, casi niño, en que se veía pintada la crispación del sufrimiento, y se adivinaba ya la agonía de la muerte. Apoyada en la almohada misma del moribundo, y oprimiendo entre las suyas su flaca mano, hallábase una joven, casi niña también, que lloraba amargamente.

Era aquello un idilio que la muerte trocaba de repente en tragedia, sobre los floridísimos almohadones de un trono. Porque aquellos dos niños que la muerte separaba sin haber cumplido ninguno diez y ocho años, eran los Reyes cristianísimos de Francia, Francisco II de Valois y María

INFORMACION TELEGRAFICA

SERVICIO ESPECIAL DE "CORREO DE MALLORCA,"

Desde Madrid

La actuación del Directorio

Madrid, 24 (1'00)

Visitas

Ayer mañana, acudieron a la Presidencia el infante don Alfonso, don Horacio Echevarrieta y el general Alfau, quienes se entrevistaron por separado con varios miembros del Directorio.

Despacho

El marqués de Estella despachó por la mañana, en el ministerio de la Guerra, con los subsecretarios de la Guerra y de Instrucción pública.

Después conferenció el presidente con el señor Tafur y con los generales Jordana y Navaro, y con el embajador de Inglaterra.

El Marqués de Estella a Córdoba

En el tren expreso de Andalucía marchó esta noche con dirección a Córdoba el presidente del Directorio, acompañado del duque de Hornachuelos y de un ayudante.

El marqués de Estella regresará a Madrid el próximo lunes para acompañar a los Reyes en su viaje a Barcelona.

Fué despedido por los vocales del Directorio y los subsecretarios.

Reunión de ministros del Trabajo en Ginebra

El subsecretario del ministerio del Trabajo, Sr. Aunós, marchará a mediados del mes de junio a Ginebra, para asistir en representación del Gobierno español a la reunión de ministros del Trabajo de varios países, que se celebrará en aquella fecha en la capital suiza.

M. Malvy, a París

Según ya comunicamos, salió para París el ex-ministro francés M. Malvy.

Antes de partir M. Malvy habló con algunos periodistas, y en su conversación confirmó que ha tratado con el presidente del Directorio militar del problema de Marruecos, mostrándose muy satisfecho del resultado de sus gestiones.

M. Malvy se ha detenido algunas horas en San Sebastián, siguiendo luego su viaje a París, donde desea estar mañana lunes para tomar parte en la interpelación sobre Marruecos, que se ha de iniciar en la Cámara de Diputados.

Disposiciones oficiales.—Se crea el Banco de Crédito Local

La «Gaceta» publica un decreto, anunciando la amortización de las vacantes de jefe de negociado de primera, tres de segunda y nueve de tercera en Hacienda.

Dos plazas de ingenieros en prácticas del Cuerpo de Caminos; una de torrero de faros de primera, y una de ayudante primero de Obras Públicas.

El Rey firmó ayer un decreto, de la Presidencia, creando el Banco de Crédito Local, y otro de Hacienda, ampliando a los funcionarios de los cuerpos pericial y auxiliar de Contabilidad, la facultad de poder concursar a plazas de registradores de zona de Hacienda, reconocida a los funcionarios del Cuerpo General.

La reunión del sábado

A la hora de costumbre, se reunió el Directorio.

Al llegar el marqués de Estella a la Presidencia, nos manifestó que el concierto económico con las Vascongadas se publicará dentro de tres o

Desde Madrid

cuatro días, habiéndose fijado ya las bases fundamentales.

Al terminar la reunión, el general Vallespina nos dijo que continuarán el estudio de dicho concierto quedando pendiente la cuestión de la cantidad, pues, probablemente, aquél no se extenderá a todos los impuestos.

La Bolsa

Madrid, 25 (1'00)

Cotización de ayer

Interior contado.	70'90
Interior fin de mes.	00'00
Amortizable 5 por 100.	94'95
Amortizable 4 por 100.	00'00
Banco de España	000'00
Compañía Tabacalera.	000'00
Francos.	35'10
Libras.	33'80
Exterior.	84'20
Marcos.	00'00
Liras.	27'70
Dólares.	0'00
Coronas.	0'00
Francos suizos.	133'00

En el Marruecos francés

Madrid, 24 (2'30)

Nota oficiosa sobre el viaje de Malvy a España

París.—En el Ministerio de negocios extranjeros, se ha facilitado una nota sobre el viaje del ex-ministro francés M. Malvy a España.

Niega, la nota, que M. Malvy haya ido con una misión oficial. «Es natural, empero—añade que a pesar del carácter reservado de su viaje, el Gobierno francés haya estado constantemente al corriente de las conversaciones que el señor Malvy ha tenido con los gobernantes españoles.

Lo único cierto es, que España reconoce que las tribus del Norte del Uerga, en cuyo territorio se han desarrollado los últimos combates, están incontestablemente en nuestra zona, y que no parece que el Gobierno francés tenga ningún propósito, cuando menos por el momento, de ir a una colaboración militar franco-española».

El levantamiento del bloqueo de Bibane

Larache.—Comunican de Fez que continúan llegando refuerzos franceses.

La columna del general Colombat convuyó los puestos de Bibane, sosteniendo duro combate.

Una columna penetró por el aduar de Beni Kiza, y otra por la derecha de Kiza, teniendo que luchar cuerpo a cuerpo para tomar las trincheras rebeldes.

La guarnición de Bibane, que estaba bloqueada, salió jubilosamente al encuentro de la columna.

Los rebeldes dejaron en el campo más de 60 muertos.

Las filtraciones de rebeldes que se efectúan por Ain Mahatus, continúan reforzando las harcas rifeñas.

Una brillante operación en Uerga

Rabat.—Las últimas noticias del campo de operaciones confirman el brillante éxito de las tropas francesas mandadas por el general Chambrun en el alto-Uerga.

Dicha operación, que fué llevada con gran rapidez, ha impresionado formidablemente a los rifeños, especialmente por las grandes pérdidas que sufrieron.

Se elogia sin reservas el espíritu de ataque de los tiradores y de los gru-

pos de adictos que cooperaban a la acción.

Los rebeldes continúan ejerciendo una cierta presión en diversos puntos del frente y especialmente hacia Oued Coum.

Abd-el-Krim sigue activamente reagrupando fuerzas y haciendo propaganda guerrera contra los franceses.

El acuerdo franco-español

París.—El corresponsal de «Le Journal» en Madrid ha dicho que el acuerdo con Malvy no comprende la colaboración militar franco-española; sin embargo, Francia estaría autorizada, eventualmente, para perseguir a los rebeldes en la zona española.

Contingentes enemigos rechazados

Rabat.—En la región del alto Alerga, las columnas de Freydenberg y de Combay, bajo el mando del general Chambrun, rechazan hacia el norte, con grandes pérdidas, importantes contingentes enemigos.

El harca del Jherido

Fez.—Se sabe que la harka de Ahmed Jherido, uno de los jefes del cuartel general rifeño, que se encuentra ante Ben Karrich, a nueve kilómetros de Tetuán, está compuesta por 1.500 yebalas y por 400 rifeños que proceden de las últimas luchas desarrolladas en el alto Uerga.

Curación de la Tos

PASTILLAS J. MIRÓ

Espectorantes y calmantes de la Tos Farmacia y Laboratorio de J. Miró. Colón, 2, Perejil

Abd-el-Krim no abandona el plan de operaciones

Rabat.—Las columnas Freydenberg y Gambay han librado combates contra los rebeldes.

Créese que Abd-el-Krim no abandonará su plan de operaciones.

Las columnas del Uerga siguen vigilando el camino que conduce a Fez.

Un crédito de 30 millones para Marruecos

París.—Según los diarios, el Gobierno pedirá al Parlamento un crédito extraordinario para atenciones de Marruecos.

Este crédito no pasará de 30 millones de francos.

Prohibición

Rabat.—(oficial).—El Gobierno del protectorado ha publicado una orden, prohibiendo la venta y distribución del diario comunista parisiense «L'Humanité», fundándose en que este diario ha publicado artículos provocando a los militares a la desobediencia, artículos que pueden comprometer la disciplina y seguridad de las tropas de ocupación.

El cerco a la posición de Auley

Tetuán.—Noticias de la zona francesa dicen que el mariscal Liautey ha impuesto la rosca de oficial de la Legión de honor al heroico capitán Dubois, defensor de la posición de Auley que estuvo cercada 22 días.

Grandes núcleos de rebeldes, dotados de artillería, para amedrentar la guarnición, colocaban, de noche, cerca de las defensas, algunos cadáveres de soldados franceses horriblemente mutilados.

Los proyectiles de los cañones rifeños causaron grandes destrozos en las obras de defensa, muriendo casi todos los defensores.

Noticias varias

Madrid, 24 (1'00)

Para la explotación hidráulica.—¿Creación de una importante entidad?

En los círculos financieros se habla estos días de haberse formado una sociedad, con un capital de diez millones de libras esterlinas, para ac-

meter diversos negocios, incluso un ferrocarril que atravesará a España desde la frontera norte a la frontera sur, varios saltos de agua, explotaciones de minas y otros ferrocarriles.

Los elementos promotores de este negocio, se dice que son los mismos que no hace mucho tiempo intentaron actuar sin resultado.

El Rey y el Príncipe, canónigos honorarios de Covadonga

Ayer, al mediodía, el Rey y el Príncipe de Asturias recibieron al Deán de Oviedo, señor Arbolea, que ostentaba la representación del Obispo, y el Magistral y el canónigo cronista del Cabildo de Covadonga, quienes les entregaron artísticos pergaminos, nombrándoles canónigos honorarios de dicho Cabildo.

Prensa Asociada

Desde Barcelona

(POR CORREO)

Del accidente de aviación

Entierro de las víctimas

Esta tarde, se ha celebrado el entierro del teniente coronel don Hilario Ramos de Espinós y del marinero Miguel García, que perecieron en el accidente de aviación ocurrido ayer.

A las cuatro y media, fueron sacados los féretros del depósito de cadáveres del Hospital Militar, cubiertos con el pabellón nacional y llevados en hombros de oficiales, soldados y marineros de la aviación militar y de la Aeronáutica.

Llevaban las cintas que pendían del féretro que encerraba los restos del teniente coronel señor Ramos, don Pablo Miracle, del Aero-Club; el segundo comandante de Marina, D. Eugenio Pasquín; el teniente coronel de ingenieros de la Armada don José Aguilar, el señor Canudas, de la Peña del Aire, y los capitanes de la Aviación militar señores Ortiz y Echeagaray.

Las del féretro del marinero, las llevaban soldados de la Aviación militar y compañeros de la naval.

Además escoltaban con hachas encendidas, marineros de la Aeronáutica.

La fúnebre comitiva salió por la calle de Tallers a la plaza de la Universidad, siguiendo por la ronda de San Antonio.

Frente a la plaza de Sepúlveda, el clero cantó un responso, retirándose seguidamente.

La comitiva continuó por la Ronda de San Antonio y Ronda de San Pablo hasta la calle del Marqués del Duero.

El paso del entierro era presenciado por numerosísimo público, habiéndose interrumpido la circulación de tranvías y carruajes.

Presidían el cortejo fúnebre el capitán general, don Emilio Barrera; el gobernador militar, señor Correa; el jefe de Estado Mayor, señor Guzmán de Villoria; el comandante de marina don Adriano Pedrero, el jefe de la Aeronáutica don Pedro Cardona; el gobernador civil, señor Milans del Bosch y otras autoridades y personalidades.

Sobre un coche se depositaron seis coronas dedicadas a las víctimas.

Tributaron honores dos secciones de marineros de la Aeronáutica. Con esta fuerza iba la banda del batallón de Alcántara.

El duelo se despidió en la calle del Marqués del Duero.

Amundsen al Polo Norte

Hoy se espera su regreso

Berlin.—Desde las primeras horas de la mañana del sábado no se tienen más noticias de Amundsen que emprendió el vuelo hacia el Polo Norte el jueves por la tarde desde Spitzberg.

Se espera su regreso hoy, a menos que alguna avería de motor o las condiciones del tiempo les obligue a detenerse.

Antes de la partida Amundsen recibió un telegrama del Gobierno de Noruega autorizándole para que tome posesión de cualquier territorio nuevo que pudieran descubrir él o el comandante del otro aeroplano, teniente Diedrichsenx durante, el vuelo.

Otras noticias

La vuelta ciclista a Cataluña

Ayer se corrió la tercera etapa de la vuelta ciclista a Cataluña, comprendida entre Vich e Igualada (83 kilómetros).

Llegó, en primer lugar, el corredor Montey.

El mallorquín Juan Juan llegó en sexto lugar, habiendo invertido 3 horas, 49 minutos y 59 segundos.

En la cuarta etapa, cubierta hoy, entre Igualada y Reus, ha llegado en primer puesto, Jaime Janer.

Barcelona, 22 de Mayo.

(POR TELÉGRAFO)

Barcelona, 25 (1'00)

El Cardenal Benlloch

Hállase en esta capital el Eminentísimo Cardenal Benlloch que cumplimentará a SS. MM. los Reyes, y luego emprenderá el viaje a Roma.

La Escolta Real

Ayer mañana llegó la escolta real, compuesta de 70 individuos, al mando de un capitán, que rendirán honores a los Reyes a su llegada mañana.

La vuelta ciclista a Cataluña

A las 12 llegaron por la Avenida de la Exposición, los ciclistas que han tomado parte en la carrera vuelta a Cataluña.

La última etapa era Reus-Barcelona, habiendo salido de aquella población a las ocho de la mañana.

Eran esperados los ciclistas, por los socios del «Sport Ciclista Catalá», y numeroso gentío.

El primer ciclista que llegó fué Murció que ha empleado en el total recorrido, 110 horas, 25 minutos y 10 segundos.

Una novillada

En la Monumental se celebró ayer una novillada con rejoneadores, en la que resultaron heridos el rejoneador Esquerdo y el novillero Curro Prieto.

Palou Garí.

Rosalinda
Mi viejo amor
 deliciosas canciones españolas cantadas por Tito Schipa, en disco «La Voz de su Amo».

AGENCIA EXCLUSIVA
Tienda El Japon
 recientemente trasladada a Plaza Constitución, 50 (Borne), antigua casa Bartola

DE LA REGION

De Sóller

Batalla de flores

El domingo pasado tuvo lugar en Sóller por primera vez esa elegante fiesta, con gran animación y obteniendo un verdadero éxito. Hubo muchos automóviles artísticamente adornados con flores y la batalla que iniciaron las lindas muchachas que ocupaban los coches fué muy vistosa y empuñada, a lo que se prestó la abundancia de primera materia que existe en nuestro valle en esta época del año. La fiesta tenía que celebrarse como de los festejos de las Ferias y Fiestas, no pudiendo efectuarse entonces. Como ensayo no resultó mal, y es de esperar que en lo sucesivo revistan aun mayor brillantez.

«Marià-Sportiu»-«Lluchmayorense»

Anteayer, jueves, fiesta de la Ascensión, los muchachos de C. D. Lluchmayorense devolvieron la visita a los del Marià Sportiu, dando ello lugar a un interesante encuentro en el campo de este último.

Empataron ambos equipos a un goal, y el resultado fué justísimo, pues los equipos se demostraron muy igualados, y el C. D. Lluchmayorense en su primera actuación en el campo del Marià Sportiu causó una impresión inmejorable, destacando brillantemente de su aceptable conjunto la línea delantera, que es una de las mejores que hemos visto en equipos de tercera categoría.

Códice cuatro-centista

Ha llegado a poder de nuestro amigo D. Miguel Arbona un precioso manuscrito mallorquín en pergamino con bellísimas iniciales miniadas, y con todas las características de los códices de a

principios del siglo XV. Es una compilación de Reales Ordenaciones de los Reyes de Mallorca y capitulaciones de éstos con los de Aragón, muy interesante por lo que se refiere a la legislación mallorquina de aquellos tiempos. Se trata de un ejemplar bastante mutilado, faltándole probablemente poco menos de la mitad.

Su último propietario empleaba el fortísimo pergamino de sus folios para envolver calderilla, cosa que hizo descubrir la existencia del códice en cuestión, que aún cuando no sea único ni siquiera muy raro, era muy digno de mejor trato y suerte. Alguno de sus documentos se encuentra transcrito en el Apéndice de la notable obra *Baleares* de los insignes Piferrer y Quadrado.

Celebramos que el antiguo manuscrito haya llegado por fin a buenas manos, como lo estará seguramente en poder de persona inteligente y cultísima como el Sr. Arbona.

C.

Sóller, 23 de Mayo de 1925.

Concurs literari

Organitzat per la «Acadèmia Mallorquinista»

Fins avui s'han rebudes les següents composicions:

Al final de l'amor.—Lema: Gloses del camí.

Jo voldria...—Lema: Recés sagrat.

Via Dolorosa.—Lema: Paraulas a l'esposa.

Divagant.—Lema: Fomentor.

Redempció.—Lema: Jesucrist.

Ramón Llull i el «Libre d'Amic e Amat».—Lema: Desirà l'amic soliditat».

Bandera negra.—Lema: Judes Iscariot.

Poema de Març.—Sens Lema. Tres perles de rosada.—Lema: Tanto e il bene che io aspetto che agui pena m'e diletto. (Sant Francesc.)

Pleniluni d'estiu.—Lema: La lluna, la pruna...

Triptic de sonets.—Lema: Cants místics.

Oda dionisiaca.—Sens Lema.

Poemes d'amor.—Lema: La núvia estimada.

La Pau de Crist.—Lema: Et in terra pax...

Sonets.—Sens lema.

La cançó del Pastor i la hermitana.—Lema: Amor.

Anima endins.—Lema: Tres cançons.

L'Assumpta.—Lema: O; Mare de Deu d'Agost.

Himne Marià.—Lema: Fills volguts de nostra terra.

De Montanya.—Lema: Mallorca.

Els dos amors.—Lema: Perfums del humanal.

Mort dels Germans Moncades.—Lema: Per la Creu.

La pau dels cims.—Lema: Lux.

Tot en parla.—Lema: Un pasatge de la «Creació» de Ramón Lull.

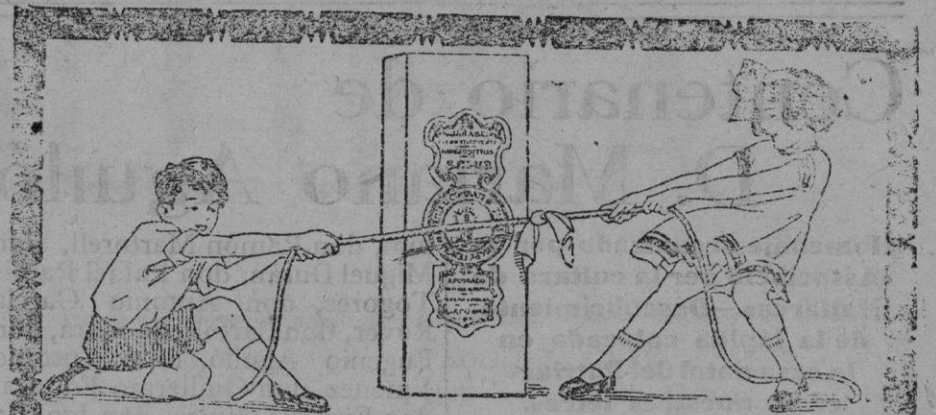
El plàs de presentació de traballs finirà el dia 8 del mes vinent.

A. M. G. D.

Una corona para Santa Teresita del Niño Jesús

Hemos recibido las siguientes líneas:

«Santa Teresita, que por su indecible candor y rara santidad ha embalsamado las almas con el aroma de sus virtudes, señoreando los corazones de sus incontables devotos y merecido el aplauso de toda la cristiandad, bien se merece una corona de rosas que simbolizen las que hace caer ella del Cielo sobre cuantos invocan su nombre y le piden algún favor.



¿Quién vencerá?

Hoy, como siempre, el más fuerte

Los niños débiles se desarrollan raquíticos y cuando son mayores, se encuentran indefensos para la lucha por la vida. Siempre caen vencidos!

Desde su más tierna edad es menester procurar a los niños un espléndido porvenir físico, combatiendo energicamente cualquier principio de debilidad con el potente restaurador de la sangre y famoso reconstituyente, **Jarabe de**

HIPOFOSFITOS SALUD

25 años de éxito creciente. Aprobado por la Real Academia de Medicina. AVISO: Use todo frasco que no lleve en la etiqueta el nombre HIPOFOSFITOS SALUD en rojo.

A este fin los Padres Carmelitas del Arrabal, que poseen una de las más artísticas y más bonitas imágenes que existen de la gran Santita, han abierto una suscripción para hacer una corona con las joyas y óbolos de todos los devotos de la Santa Carmelita de Lisieax que existen en la isla.

CASA WERNER

Pianos Autopianos
Máquinas parlantes, Discos
Alquileres y Venta a Plazos
Unión, 6-Palma

MERCADAL

CASA

de primer orden

única que solo se dedica a artículos de vestir para

CABALLERO

Sastrería y Camisería

a medida

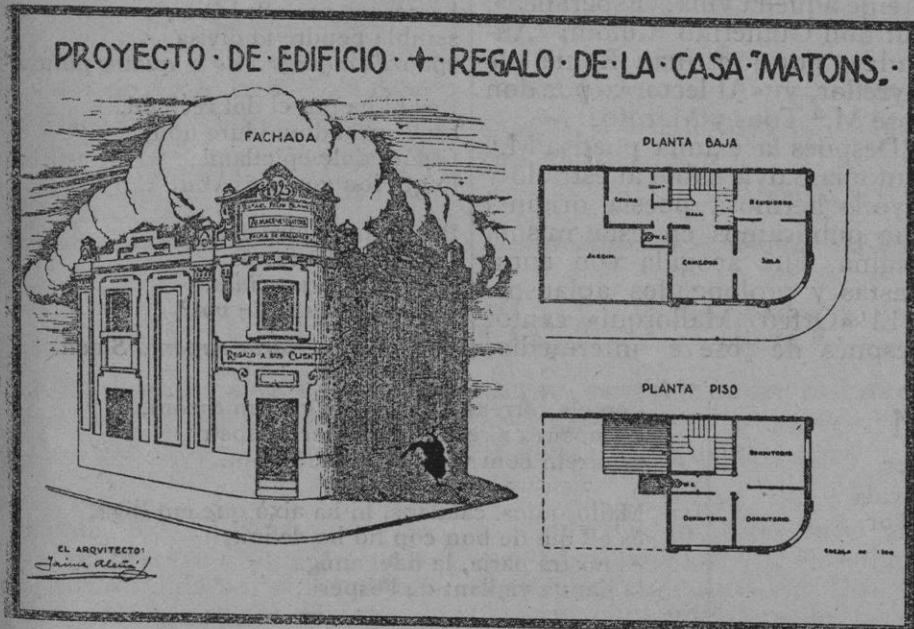
∴ la casa que tiene y vende más ∴∴

CORBATAS

BROSSA, NÚM. 9

En Manacor

Establecería fábrica de gaseosas a quien pudiera interesar asegurando un verdadero éxito y respetable rendimiento. Para más detalles a M. Ordinas, fabricante de gaseosas, Manteros, 12, Palma.



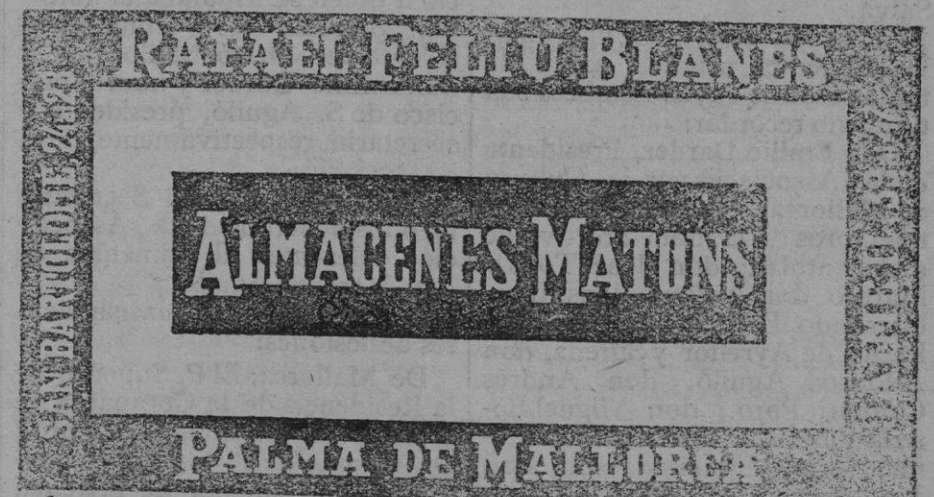
Las ventajas que la CASA MATONS

Consigue de los Fabricantes por sus fabulosas compras y potenciaidad económica, las Cede generosamente al público convertidas este año en un espléndido CHALET que se está construyendo en el mejor sitio de Palma y será regalado a sus clientes el próximo mes de Diciembre.

Primavera y Verano

Las abundantes existencias en todos los artículos de vestir, la escrupulosa selección, y los limitadísimos precios, ya sabe V. Señora son las características de esta casa.

Caballero: Al complacernos en ofrecerle un experto Cortador-Sastre de refinado gusto, para la confección de sus trajes, ponemos también a su disposición un espléndido surtido en toda clase de géneros para la presente estación.



MARCA REGISTRADA

Riguroso Precio Fijo

Teléfono 255

Centenario de D. Mariano Aguiló

Homenaje organizado por la «Associació per la cultura de Mallorca».—Descubrimiento de la lápida colocada en la casa natal del Patriarca de nuestras letras.
—Sesión necrológica

Ayer se celebraron los anunciados actos conmemorativos del centenario del nacimiento del benemérito patriota y glorioso patriarca de nuestras letras don Mariano Aguiló.

El homenaje, organizado, con tanto acierto como entusiasmo, por la laboriosa «Associació per la cultura de Mallorca», fué digno de la esclarecida memoria del reverenciado maestro de nuestra inmortal lengua nativa, y a él se asociaron, además de Mallorca, las fraternas regiones de Cataluña y Valencia, unidas íntimamente a la nuestra por el fuerte vínculo de la lengua común, de esa lengua de la cual fué tan docto como firme adalid el ilustre hijo de la ciudad que acaba de señalar con piedra blanca el sitio en que vino al mundo.

A las doce y media celebróse la solemne ceremonia de descubrir la lápida colocada en la casa natal del insigne mallorquín.

Esta digna y bella lápida ha sido labrada, según proyecto del distinguido arquitecto don Guillermo Forteza, en los talleres del reputado escultor don Miguel Sacanell. Es de mármol, y la circunda un artístico marco de piedra de Santanyí, con dos pilastras laterales y en cuya parte superior campean los escudos de Mallorca y Cataluña, unidos por el casco del Rey Jaime I, casco que figura, como elemento decorativo, en el exlibris que usaba don Mariano Aguiló. La inscripción, en letras de bronce, incrustadas en el mármol, dice así:

AQUI VA NÈIXER
EN MARIA AGUILÓ I FVSTER
PATRIARCA
DE LES
NOSTRES LLETRES
MDCCCXXV—MDCCCXC VII

Asistió al acto el Ayuntamiento de esta ciudad, representado por el Alcalde, don Alfredo Llompart; los tenientes de Alcalde, señores Fiol, Mas, Ramón, Valenzuela y Moragues y los concejales señores Cerdá, Sastre, Estarellas, Crespo de Estrada, Pons, Torres, Valls, Esteve, Palos y Oliver.

También asistieron, y con este exclusivo objeto habían llegado en el vapor-correo de Barcelona, el filólogo don Pompeyo Fabra, y el poeta don José M.^a de Sagarra y el escritor don Eugenio Xammar. Igualmente asistió el escritor valenciano don Daniel Martínez Ferrando.

La intelectualidad mallorquina estaba también nutridamente representada en el acto, figurando al frente de ella el ilustre poeta don Juan Alcover. También asistió la eximia poetisa María A. Salvá.

Entre los asistentes figuraban los siguientes señores, amén de muchos otros cuyos nombres sentimos no recordar:

Don Emilio Darder, Presidente de la «Associació per la cultura de Mallorca», acompañado de los miembros de la junta directiva de dicha entidad; don José Tous y Maroto, don Antonio Pons, presidente, do Elviro Sans, don José Ramis de Ayreflor y Sureda, don Alfonso Aguiló, don Andrés Caimari, Pbro.; don Miguel Sureda y Blanes, don Gabriel Alomar, don Miguel Massutí, don Juan Ramis de Ayreflor, don José Sureda y Blanes, don Juan A. Fuster Valiente, don Bartolomé Ferrá, don Antonio Mulet, don Luis Carbou, don Rafael Pomar y su esposa doña Antonia Torrens, don Ernesto Mestre, don Narciso Bofill, don Guillermo Co-

lom, don Ramón Martorell, don Miguel Durán, don Rafael Ramis Togores, don Antonio García Rover, don Bartolomé Ferrá, don Eugenio Aguiló, don Antonio Jiménez, don Guillermo Forteza, don Enrique Vives, don Ignacio F. Rey, don Antonio Salvá, etcétera, etc.

El concurso era numeroso. Al describirse la cortinilla que cubría la lápida, estalló una entusiasta y prolongada salva de aplausos.

Después el Secretario de la «Associació per la cultura de Mallorca», don Francisco de S. Aguiló, leyó los acuerdos de esta Sociedad, relativos a la colocación de la lápida.

Seguidamente habló, en mallorquín, el Alcalde, don Alfredo Llompart.

Comenzó su breve parlamento diciendo que aceptaba, en nombre de la ciudad, la lápida conmemorativa del nacimiento de uno de los hijos más ilustres de Mallorca.

En afectuosos términos dió la bienvenida a los que habían llegado de tierras fraternas para tomar parte en este acto y les agradeció su asistencia, que daba relieve al homenaje.

Dijo que sentía que el acto no revistiera toda la solemnidad de que era merecedor. La falta de tiempo, indicó, no ha permitido prepararlo como hubiera sido de desear, y así por causa ajena a nuestra voluntad, no nos ha sido posible darle todo el relieve que debiera tener.

Abogó por el espíritu regional. Señaló cuán conveniente es que cada región tenga potente vitalidad, para que así, del conjunto de todas ellas resulte una España grande. Precisa que todos y cada uno de los brillantes de una corona sean valiosos—indicó—, para que la corona sea rica también.

Terminó haciendo votos por que la lápida que se acababa de descubrir en memoria de tan ilustre hijo de Mallorca, represente la iniciación de un periodo de cultura y espíritu regional para que con él resurja el antiguo esplendor de España.

A las seis de la tarde, en el salón de actos de la «Associació», se celebró la anunciada sesión necrológica.

El acto revistió gran solemnidad, constituyendo un cordial y entusiasta homenaje.

La concurrencia fué numerosa y selecta, llenando por completo el local.

El escenario estaba adornado con damascos y guirnaldas de mirto. Al fondo, presidiendo la fiesta, se destacaba el retrato de D. Mariano Aguiló.

En el estrado tomaron asiento don Juan Alcover, don Pompeyo Fabra, don Gabriel Alomar, don José M.^a de Sagarra, don Guillermo Colom, D. Alfonso Aguiló, sobrino del benemérito patriota a quien se tributaba el homenaje; don Antonio Quintana, presidente del «Orfeo Mallorquí», y don Emilio Darder y don Francisco de S. Aguiló, presidente y secretario, respectivamente, de la «Associació».

Abierto el acto, el Secretario leyó los acuerdos de la «Associació» referentes al homenaje de don Mariano Aguiló.

Seguidamente leyó las siguientes adhesiones:

De Mallorca: El P. Superior de la Residencia de la Compañía de Jesús, D. Salvador Galmés, Pbro., D. Antonio de P. Garau, Academia Mallorquinista de l'Ateneu Mariá, D. Cristóbal Magraner; un grupo de Felanitx compuesto por D. Pedro Oliver y Domenge, D. B. Gayá, Pbro. Don Miguel Pons, Don Enrique Sureda, Don Jaime Vich, D. Miguel Obrador, D. J. Riera, D. Jaime Gayá,

D. Juan Pou, Pbro. D. Bartolomé Sagrera, D. M. Fiol, D. Jaime Arnau, D. Pedro Piña, Don Sebastián Barceló, D. Francisco Picó, D. Pedro A. Reus, D. Jaime Mayol, D. Bartolomé Berga, Don Joaquín Nicolau, D. Jaime Soler, D. J. Valls de Padrinas, D. Miguel Massutí, D. A. Barceló, D. Juan Bta Crespi, D. Antonio Viquer, D. Cristóbal Piña, D. Miguel Ferrer, D. Simón Suñer, D. Francisco Nicolau, D. Bernardo Estelrich y D. Cosme Mayol.

Los Ayuntamientos de Sóller, Valldemosa y Fornalutx.

Un grupo de Alaró compuesto por don Lorenzo Martorell, Pbro, Don Jaime Rosselló, Juan Grimalt, D. Bernardo Rosselló, D. Jaime Gelabert, D. Felipe Giraud, D.^a Carmen Frigula, D. Lorenzo Rosselló, D. Juan Barceló, Ecnómico, D. M. Homar, D. Francisco Rosselló, D. Juan Callejas, D. Antonio Rosselló, D. Gaspar Homar Perelló, Pbro.; D. Juan Homar y D. Juan Oliver.

Doña Francisca Catany, de Lloseta; D. Juana Salvá, de Deyá, D. Ana Isasi, de Campos; D.^a Josefa Estades, de El Arenal; Don Antonio Salleras, de Búger; Don Miguel Miró, médico de Esporlas.

De Buñola: D. Antonio Rosselló, Pbro. y D. Baltasar Piña.

De Artá: «Centre de Lectura» y semanario «Llevant».

De Menorca: Ateneo de Mañón, don Juan Sancho, Maestro de Mercadal.

De Tarragona: don Juan Pons y Marqués, don Bartolomé Darder, don Jaime Bofarull, Pbro., Centro de Lectura, de Reus, don Eduardo de Toda, de id.

De Valencia: Don Eduardo Martínez Ferrando, don Teodoro Llorente, Director de «Las Provincias»; don Francisco Almanche, Presidente de «Lo Rat Penat»; don Vicente Blanquer, presidente de «La Joventud Valencianista»; don Luis Cebrian, Cronista de la ciudad de Valencia.

De Castellón: Don Cayetano Huguet, don Salvador Guinot, don Ricardo Carreras, don Joaquín García Girona, don Luis Revest, don Angel Sánchez Gosalbo.

De Alicante: Don Francisco Figueras, don Enrique Moltó.

De Barcelona: Miguel Ferrá-Félix Escalas, Josep Carner, Josep M.^a Mullás, Feliu Elias, Alexandre Plane, Miguel Durán Tor, tajada J. Pin y Soler Eugeni Xammar, Pere Rahola, Joan Crexells, Gariga Massó, Luis Via, Francesc Matheu, Narcís Oller, Enric de Fuentes, Alexandre Font,

J. Ruiz y Porta, Manuel Vilá, Mn. Antón Navarro, Francisco M. Masferrer, Fervan Agulló y Vidal, Josep Agulló, Joan M. Cuasch Solé de Sojo Antoni Rubio Lluch, Jordi Rubió, Balaguer Francesc Martorell, Raimond d'Abadal, Ramón d'Alós, Pere Bosch Gimpera, J. Bordoy Torrents, Antoni Griera, Manuel de Montoliu, Joaquín Balcells, Tomás Carreras Artau, Josep M.^a López, Picó, Carles Riba, Josep Farrán Majoral, Ernest Martínez Ferrando, Ferrán Valls Taberner, Joan Pons, Josep M.^a de Casacuberta, Lluís Pericot, August Piñ Suñer, Tomás Garcés, Llorens Riber, Carles Soldevila, Ferrán Soldevila, Josep M.^a Capdevila, Bartomeu Amengual, Antoni Homar, Josep Leonart, Raimond Vayreda, Josep Llimona, Enric Casanovas, Bartomeu Oliver, Miquel Forteza, Joan Estelrich, Gaziell, Lluís Nicolau d'Olwer, Salvador Vives, Manuel Raventós, Esteve Monegal, Lluís Millet, Joan Llongueras, Baltasar Saper.

Acto seguido don Daniel Martínez Ferrando, don Pompeyo Fabra y don Juan Alcover, leyeron sendos discursos, en representación de Valencia, Cataluña y Mallorca, respectivamente. La falta de espacio nos impide insertarlos en esta edición: los publicaremos en la de mañana. Todos ellos fueron calurosos y largamente aplaudidos. El señor Alcover, al final de su discurso, recitó, como sabe hacerlo, la poesía «Fantasiant», de Aguiló.

A continuación, el Sr. Sagarra leyó una poesía original dedicada a D. Mariano Aguiló, que insertamos en esta página. Su lectura fué interrumpida varias veces por entusiastas y prolongados aplausos, que al final se reprodujeron con más fuerza y calor, durante largo tiempo. Los señores que estaban en el estrado se levantaron a felicitar al señor Sagarra.

Seguidamente fueron leídas las siguientes poesías de Aguiló: «La mort del cavaller» por don Ramón Martorell, de Pollensa, quien se adhirió al homenaje en nombre de aquella villa; «Esperança», por don Guillermo Colom; «Aubada», por don Juan Ramis de Ayreflor, y «Al lector», por don José M.^a Tous y Maroto.

Después la eximia poetisa M.^a Antonia Salvá subió al estrado y leyó la hermosa poesía original que publicamos en esta misma página. Fué acogida con entusiastas y prolongados aplausos. El «Orfeo Mallorquí» cantó, después de breve intermedio,

«L'estrella de l'auca» y «D. Joan y D. Ramón», además de otras composiciones. Esta última fué repetida.

Por último, el Presidente de la «Associació», señor Darder pronunció un breve discurso de gracias, que también publicaremos mañana.

La numerosa y distinguida concurrencia salió altamente satisfecha del digno homenaje tributado al insigne patriarca mallorquín de nuestras letras.

Esta tarde a, las dos, en el «Hotel Victoria» (El Terreno), se celebrará un banquete en obsequio a don Pompeyo y don José M.^a Sagarra.

A las seis de esta tarde, en el local de la «Associació per la cultura de Mallorca» el señor Sagarra dará una lectura de poesías.

Pel centenari d'En Marià Aguiló

«Una vida, dues vides
quantes vides teniu vos?...»
terra-enllà, camp i bastides
ressequires freturós.

Per un mot de ta Princesa,
per trobar-la confident,
pelegrí de sa bellesa
no t'espanta sol ni vent.

Nostra llengua menyspreada
ha arborat ton cor ardit,
i una amor tan acorada
rescabala tot oblit.

Ses paraules una a una
tu reculls d'afany gelós,
ses cançons que en nit de lluna
escoltares tremolós,

tot referma l'homenatge
que li rets de cor endins
explorant en son estatge
l'antigor dels plegamins.

I la bella que has servida
puja al soli gloriós;
—tu viuras la seua vida,
que es la vida de tots-dos.

Com reviu la primavera
esclatanta de verdor!
D'els llorers dins l'esponera
s'alça en flor l'arbre d'amor.

Ta estimada el front allisa
i asserena sos ulls blaus;
sembla pendre ta divisa
«guarda a quals i no a quants plaus»

Res hi ha qui el dol reclami,
tot somriu d'un viure nou,
i es un dolç epitalami
lo qui fou vou-veri-vou.

Per tot branques atapides,
aleteig i cant festós...
Una vida, dues vides,
quantes vides teniu vos?

Maria Antonia Salvá.

IN MEMORIAM

Marià Aguiló i Fuster

Quan damunt de les cendres d'una vida
creix amb els anys l'escampadissa d'or,
i el lleveig no en desflora la florida
és que no hi val la dalla de la mort.

I si el record pren la rojor sagrada
d'una foguera tota d'esperits
amb una voluntat ben arrelada
i amb una palma incorruptible als dits,

és que el record s'enfonsa en el més noble
en el més escollit dels sentiments
que dona veu i tesomia a un poble
i vela blanca per lluita amb els vents;

és que el qui geu sota la terra dura
plantà una mena de boscall i brots
i escampà tanta llum en sa figura
que aquesta llum ens enlluerna a tots.

Tal és l'home que riu de la tempesta
i omple del seu pertum aquest espai
i bateja amb son nom aquesta festa
més fort, més viu més poderós que mai.

Nescut en l'illa vostra que s'allunya
del continent on hi vivim lluitant,
l'illa que és com un tros de Catalunya
més pur, més a la vora de llevant.

Nescut aquí, breçol de gentileses
aligot de la mar empen el vol,
damunt del mar les ales guaita esteses
i el bec s'abeura de la llum del sol.

I son tan grans aquestes ales fortes,
que amb una abruga vostre clos païral
i amb l'altre ve a tocar fins a les portes
i els campanars de nostra Seu Comtal.

I si aquets aires van pastar-li el rostre

i en els carrers d'aquí hi tingué un tocòm,
els nostres aires també el feren nostre,
sentirem com vosaltres el seu nom.

Mallorquins, catalans, hi ha això que em lliga,
és ell qui de bon cop ho ha definit,
és nostra parla, la fidel amiga
la llàntia vigilant de l'esperit.

Nostra parla, bandera sense arruga
que encara que la ultratgin tots els vents,
no ens la podrà cap hora malestruga
esborrar de la llengua i de les dents.

I ell la cercà la parla abandonada
en el cau muntanyenc i el cau marí,
amb la triple virtut incendiada
d'apòstol, de soldat, de pelegrí.

En son vaixell les fulgurants estives
eren l'essència del tresor païral,
les perles foren les paraules vives
per fer-ne un collaret contra un dogal.

Collaret de paraules,—fines brases—
cada cop lluenteges més segur,
resistiràs a totes les espases!
ai collaret no et trencarà ningú!

Es aquesta la joia més perfecta
que ens lliga amb el futur i amb el passat,
és l'enclusa sutil on se fa erecte
la nostra adormida voluntat.

I penseu que el gran home que ens hostatja
amb son record i aquí ens té reunits,
deixà en aquesta joia del llenguatge
la empremta inesborrable dels seus dits.

Marià Aguiló! Aguilá vera,
mallorquí i català, soldat i sant,
si vas teixir-nos la millor bandera
siga per tú nostre record més gran.

Josep Maria de Sagarra.